

41

41

од. зб	63
описо	1
фунду	1040
ЦЕНТРАЛЬНИЙ ДЕРЖАВНИЙ ІСТОРИЧНИЙ АРХІВ УКРАЇНИ, м. КИЇВ	

41  
5

Розв

Книга  
 з шлюб  
 за 1835г.-1844  
 «Розв'язка»  
 Розв'язвською р-на  
 № 1 = 16.

Метрическа книга  
 косяка м. Розв'язка,  
 Радомиського уезде о  
 всмігнїтїи і брах  
 за 1835-1844г.

ф. 1040  
 оп. 1  
 № 63.

161

ЦЕНТРАЛЬНИЙ ДЕРЖАВНИЙ - 16 - ІСТОРИЧНИЙ АРХІВ УКРАЇНИ, м. КИЇВ	
фунду	1040
№ опису	1
од. зб	63

N.	Data zaslu- bienia.	Kiedy gdzie kto i po- wielu wyszłych zapowie- dziach lub Indulcie słub błogosławił	Iakich mianowicie Nowo- żeńców jakiego urodzenia stanu wieku i parafij oboje.	Iakie Imie i nazwisko obu rodziców nowo zasłubio- nych i kto świadkowie mianowicie.
1	2 Listopada	Roku pańskiego Tysiąc- nego ośmsetnego N. N. miesiąca N. N. dnia N. N. w kościele Rzymsko-Ka- tolicznym Parafijalnym NN Wikary lub kurat i t. d. Xiażdz N. N. powyszłych trzech zapowiedziach, pierzey NN dnia dru- giej N. N. i trzeciej NN w przytomności ludu na nabożeństwo zgroma- dzonego.	Pracowitych lub urodzo- nych i t. d. N. N. syna N. N. lat N. N. wewsi N. N. z N. N. oboich parafian kościoła N. N. poscisłym obu stron na piśmie uczynionym oprze- szkodach do małżeństwa Examinie i ponieodkry- ciu z nich żadnej, niem- niej po oświadczeniu przez nowożeńców na- takowy związek wzajem- nego zgodzenia się znaka- mi zewnętrznymi wyra- żonego.	Pracowitych lub urod- zonych i t. d. NN. i NN. z NN. szlubnych mał- żonków syna zpraco- witych NN. i NN. córką słubnych małżo- nków przez słowa czas- teraz nieyszy oznacza- jące związkiem małżeń- skim połączył i ich w obliczu kościoła pobłogo- sławił przy świadkach na ten cel mianowicie użytych NN. i t. d.

*Wydano przez Sekretarza Kleru...*

bu  
io-  
o  
St-  
wau  
ed  
row  
ama  
cic-  
baw.  
St-  
lawa  
wa  
-  
St-  
p  
lawa  
St-  
St-  
Cl  
110 711

Włodzimierz i Dorothea Sachnowicowa

Włodzimierz i Dorothea Sachnowicowa

N.	Data	Kiedy gdzie kto i powielu wyszłych zapowiedziach lub indulcie ślub błogosławif.	Jakich mianowicie Nowożeńców jakiego urodzenia stanu wieku i parafij oboje.	Imię i Nazwisko obu rodziców Nowożaslubionych i kto świadkowie mianow i cie.
1	13	<p>Włodzimierz Sachnowicowa i Dorothea Sachnowicowa Włodzimierz Sachnowicowa i Dorothea Sachnowicowa Włodzimierz Sachnowicowa i Dorothea Sachnowicowa</p>	<p>Włodzimierz Sachnowicowa i Dorothea Sachnowicowa Włodzimierz Sachnowicowa i Dorothea Sachnowicowa Włodzimierz Sachnowicowa i Dorothea Sachnowicowa</p>	<p>Włodzimierz Sachnowicowa i Dorothea Sachnowicowa Włodzimierz Sachnowicowa i Dorothea Sachnowicowa Włodzimierz Sachnowicowa i Dorothea Sachnowicowa</p>
2	13	<p>Włodzimierz Sachnowicowa i Dorothea Sachnowicowa Włodzimierz Sachnowicowa i Dorothea Sachnowicowa Włodzimierz Sachnowicowa i Dorothea Sachnowicowa</p>	<p>Włodzimierz Sachnowicowa i Dorothea Sachnowicowa Włodzimierz Sachnowicowa i Dorothea Sachnowicowa Włodzimierz Sachnowicowa i Dorothea Sachnowicowa</p>	<p>Włodzimierz Sachnowicowa i Dorothea Sachnowicowa Włodzimierz Sachnowicowa i Dorothea Sachnowicowa Włodzimierz Sachnowicowa i Dorothea Sachnowicowa</p>

Imię i Familie.	N.	Data	Kiedy gdzie kto i powielu wyszłych zapowiedziach lub Indulcie ślub błogosławif.	Jakich mianowicie Nowożeńców jakiego urodzenia stanu wieku i parafij oboje.	Jakie Imię i nazwisko obu rodziców nowożaslubionych i kto świadkowie mianow i cie.
Włodzimierz i Dorothea Sachnowicowa	3	6	<p>Włodzimierz Sachnowicowa i Dorothea Sachnowicowa Włodzimierz Sachnowicowa i Dorothea Sachnowicowa Włodzimierz Sachnowicowa i Dorothea Sachnowicowa</p>	<p>Włodzimierz Sachnowicowa i Dorothea Sachnowicowa Włodzimierz Sachnowicowa i Dorothea Sachnowicowa Włodzimierz Sachnowicowa i Dorothea Sachnowicowa</p>	<p>Włodzimierz Sachnowicowa i Dorothea Sachnowicowa Włodzimierz Sachnowicowa i Dorothea Sachnowicowa Włodzimierz Sachnowicowa i Dorothea Sachnowicowa</p>
Włodzimierz i Dorothea Sachnowicowa	4	3	<p>Włodzimierz Sachnowicowa i Dorothea Sachnowicowa Włodzimierz Sachnowicowa i Dorothea Sachnowicowa Włodzimierz Sachnowicowa i Dorothea Sachnowicowa</p>	<p>Włodzimierz Sachnowicowa i Dorothea Sachnowicowa Włodzimierz Sachnowicowa i Dorothea Sachnowicowa Włodzimierz Sachnowicowa i Dorothea Sachnowicowa</p>	<p>Włodzimierz Sachnowicowa i Dorothea Sachnowicowa Włodzimierz Sachnowicowa i Dorothea Sachnowicowa Włodzimierz Sachnowicowa i Dorothea Sachnowicowa</p>





Imie i Familia.	N.	Data zaslobienia.	Kiedy gdzie kto i powielu wyslych zapowiedziach lub indultie slub blagoslawil.	Jakich mianowicie Nowozencow jakiegourodzenia stanu wieku i parafij oboje.	Imie i Nazwisko ibu rodzicow Nowozaslubnych i kto swiadkowic mianowicie.
Janina i Anna Matkowska	7	3.	Przemyslawski Czestego Miastka Maja Indultie	Stawczynski Stawczynski	Stawczynski Janina i Jozef
	8	19.	Przemyslawski Czestego Miastka Maja Indultie	Stawczynski	Stawczynski

Imie i Familia.	N.	Data zaslobienia.	Kiedy gdzie kto i powielu wyslych zapowiedziach lub Indultie slub blagoslawil	Jakich mianowicie Nowozencow jakiegourodzenia stanu wieku i parafij oboje.	Takie Imie i nazwisko obu rodzicow nowozaslubnych i kto swiadkowic mianowicie.
Janina i Anna Matkowska	9	20.	Przemyslawski Czestego Miastka Maja Indultie	Stawczynski	Stawczynski
	10	21.	Przemyslawski Czestego Miastka Maja Indultie	Stawczynski	Stawczynski

















Imie i Familia.	N.	Data zaslobienia.	Kiedy gdzie kto i po wielu wyszłych zapowiedziach lub indulcie slub biogoslawif.	Jakich mianowicie Nowożeńców jakiego urodzenia stanu wieku i parafij oboje.	Imie i Nazwisko iburodziców Nowożaslubionych i kto świadkowie mianowicie.
Organon Beneficentium	1	1827 m. 24.	Polka paruskiego tragednego stępa trzęcego Narcyza nia Gwobredste	Włodzimierz moma Berskii wiera wu dze na kat. ez. ten. Dziesta pęciu pięciu Wacław ska. 2. Marjan	Włodzimierz wika i Rachel Kotakowski Serikui wiozow slubowyma Zonkowi Włodzimierz Janina

Imie i Familie.	N.	Data zaslobienia.	Kiedy gdzie kto i po wielu wyszłych zapowiedziach lub Indulcie slub biogoslawif.	Jakich mianowicie Nowożeńców jakiego urodzenia stanu wieku i parafij oboje.	Jakie Imie i nazwisko oburodziców nowożaslubionych i kto świadkowie mianowicie.
Pol. i. owca	3	1827 m. 24.	Polka paruskiego tragednego stępa trzęcego Narcyza nia Gwobredste	Włodzimierz moma Berskii wiera wu dze na kat. ez. ten. Dziesta pęciu pięciu Wacław ska. 2. Marjan	Włodzimierz wika i Rachel Kotakowski Serikui wiozow slubowyma Zonkowi Włodzimierz Janina

Organon Beneficentium

1827 m. 24.

Pol. i. owca

1827 m. 24.

Imię i Familla.	N.	Data zaslobienia.	Kiedy gdzie kto i powielu wyszłych zapowiedziach lub indulgii ślub błogosławil.	Jakich mianowicie Nowożeńców jakiego urodzenia stanu wieku i parafij oboje.	Imię i Nazwisko obu rodziców Nowo zaślubionych i kto świadkowie mianow i cie.
Stawicki Marcin i Katarzyna Kowalczyk	7	14 listopada	Probi 1843. Roku Kanoniczego w szanownego Osmieszego Biskupa wrocławskiego i jego Nuncjusza diecezjalnego wrocławskiego w parafii św. Katarzyny w mieście wrocławskim. Atomsni administrator Kosciola i Katarzyna Kowalczyk po wygotowaniu...	Mieszkańcy z parafii św. Katarzyny w mieście wrocławskim. Oboje w wieku lat 25. Parafii wrocławskiej.	Diego i Katarzyna Kowalczyk. Rodzice: Stanisław Kowalczyk i Katarzyna Kowalczyk. Świadkowie: Jan Kowalczyk, Maria Kowalczyk, Jan Kowalczyk, Maria Kowalczyk.
	8	14 listopada	Probi 1843. Roku Kanoniczego w szanownego Osmieszego Biskupa wrocławskiego i jego Nuncjusza diecezjalnego wrocławskiego w parafii św. Katarzyny w mieście wrocławskim. Atomsni administrator Kosciola i Katarzyna Kowalczyk po wygotowaniu...	Mieszkańcy z parafii św. Katarzyny w mieście wrocławskim. Oboje w wieku lat 25. Parafii wrocławskiej.	Diego i Katarzyna Kowalczyk. Rodzice: Stanisław Kowalczyk i Katarzyna Kowalczyk. Świadkowie: Jan Kowalczyk, Maria Kowalczyk, Jan Kowalczyk, Maria Kowalczyk.

Imię i Familla.	N.	Data zaslobienia.	Kiedy gdzie kto i powielu wyszłych zapowiedziach lub Indulgii ślub błogosławil.	Jakich mianowicie Nowożeńców jakiego urodzenia stanu wieku i parafij oboje.	Jakie Imię i nazwisko obu rodziców nowo zaślubionych i kto świadkowie mianow i cie.
Wojciechowski Stanisław	1	14 listopada	Probi 1843. Roku Kanoniczego w szanownego Osmieszego Biskupa wrocławskiego i jego Nuncjusza diecezjalnego wrocławskiego w parafii św. Katarzyny w mieście wrocławskim. Atomsni administrator Kosciola i Katarzyna Kowalczyk po wygotowaniu...	Mieszkańcy z parafii św. Katarzyny w mieście wrocławskim. Oboje w wieku lat 25. Parafii wrocławskiej.	Diego i Katarzyna Kowalczyk. Rodzice: Stanisław Kowalczyk i Katarzyna Kowalczyk. Świadkowie: Jan Kowalczyk, Maria Kowalczyk, Jan Kowalczyk, Maria Kowalczyk.
	2	14 listopada	Probi 1843. Roku Kanoniczego w szanownego Osmieszego Biskupa wrocławskiego i jego Nuncjusza diecezjalnego wrocławskiego w parafii św. Katarzyny w mieście wrocławskim. Atomsni administrator Kosciola i Katarzyna Kowalczyk po wygotowaniu...	Mieszkańcy z parafii św. Katarzyny w mieście wrocławskim. Oboje w wieku lat 25. Parafii wrocławskiej.	Diego i Katarzyna Kowalczyk. Rodzice: Stanisław Kowalczyk i Katarzyna Kowalczyk. Świadkowie: Jan Kowalczyk, Maria Kowalczyk, Jan Kowalczyk, Maria Kowalczyk.



Wojciechowski Stanisław

Stawicki Marcin i Katarzyna Kowalczyk

Imię i. Pamiłła.	N.	Data zaslybienia.	Kiedy gdzie kto i powielu wyszłych zapowiedziach lub judulcie slub błogosławit.	Jakich mianowicie Nowożeńców jakiego urodzenia stanu wieku i parafij oboje.	Imię i Nazwisko ibu rodzicow Nowo zaslubionych i kto świadkowie mianowicie.
2	kwietnia 27	1844.	W dniu 27 kwietnia 1844 roku w parafii św. Józefa w Warszawie...	Mianowicie: Młodzi: Młoda panna Maria z domu...	Młody pan Jan z domu...
3	Maja 28.	1844.	W dniu 28 maja 1844 roku w parafii św. Józefa w Warszawie...	Mianowicie: Młodzi: Młoda panna Anna z domu...	Młody pan Piotr z domu...

1844

Могилевская Римско-Католическая Духовная Консисто́рия скрепила прошоував и припбчавав сию Метрическую книгу для записи согласно формы Метричь (в коей паходится поулис Метричь) в томъ надлежащимъ подписомъ ушкдаеиць, в Могилевѣ Бѣлорускомъ 1844 года.

Судья Консисто́рии Могилевской

Судья Консисто́рии Могилевской

1845

Судья Консисто́рии Могилевской

Переводчик Ефимъ Улюбинъ



ЦЕНТРАЛЬНИЙ ДЕРЖАВНИЙ ІСТОРИЧНИЙ АРХІВ УКРАЇНИ у м. Києві

В даній справі № 63

Фонду № 1040 Опису № 1

Пронумеровано 14+21=16 (шестьнацять) 16 аркушів  
(цифрами і прописом)

з них літерні №№ 10a, 1a

пропущені №№ \_\_\_\_\_

Вкладення \_\_\_\_\_

Брошури, газети: \_\_\_\_\_

Графічні матеріали: +

Інші особливості документів л. 7, 10a, 14 - серп. пер.

Документи із згасаючим текстом: \_\_\_\_\_

5 . 06 19 98 р. Підпис Н. Мисилова

ПІДГОТОВКА СПРАВИ ДО МІКРОФІЛЬМУВАННЯ  
(що зроблено і вказівки оператору)

Мисилова Н. М.

14 . 02 1991 р. Підпис О. С.